

Your responsibilities
Sorumluluklarınız

- You are required to have this certificate verified (see page 4) by one of the people listed below:
 - Lawyer/ Solicitor/ Barrister of a law court
 - Police Officer
 - Australian Embassy/ Consulate/ High Commission
 - Judge/ Magistrate of a law court
 - Registrar of a law court
 - Justice of the peace or equivalent
 - Notary public or equivalent
 - Medical Doctor who is registered/licenced to practice by the country's relevant competent authority.

Bu belgeyi aşağıda belirtilen kimselerden biri tarafından doğrulatmanız gerekmektedir (bakınız sayfa 4)

 - Hukukçu/Avukat/Dava vekili
 - Polis Memuru
 - Avustralya Elçiliği/Konsoloslugu/High Commission
 - Yargıç/Hukuk mahkemesi yargıcı
 - Mahkeme sicil memuru
 - Justice of the Peace veya eşdeğeri
 - Noter veya eşdeğeri
 - Ülkenin ilgili yetkin otoritesi tarafından kaydedilmiş/ruhsat verilmiş olan Tıp Doktoru.
- Official papers or documents which include a photograph of yourself must be presented as identification. Suitable documents include:
 - passport
 - identification card
 - other official government documents.

Kimlik olarak fotoğrafınızı içeren resmi yazı veya belge sunmanız şarttır. Uygun belgeler şunlardır:

 - pasaport
 - kimlik kartı
 - diğer resmi hükümet belgeleri.
- Any costs involved in getting this certificate verified will be your responsibility.
Bu belgenin onaylanması ile ilgili olabilecek tüm masraflar size aittir.
- If you fail to return this certificate by the due date your pension may be stopped.**
Bu belgeyi teslim tarihine kadar geri göndermezseniz emekliliğiniz durdurulabilir.

Filling in this form / Bu formu doldurmak

- Use black or blue pen.
Siyah veya mavi kalem kullanın.
- Print in BLOCK LETTERS.
BÜYÜK HARFLERLE yazın.
- Where you see a box like this Go to 5 skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.
Bunun gibi 5'e geçiniz bir kutu gördüğünüz yerde, gösterilen numaralı soruya gidin. Aradaki soruları yanıtlamanız gerekmez.

Customer details / Müşteri ayrıntıları

1 Centrelink Reference Number

Centrelink Referans Numarası

- - -

2 Your personal details

Kişisel bilgileriniz

Mr Mrs Ms Miss Other
Bay Bayan Bayan Bayan Diğer

Family name

Soyadı

First given name

Adı

Second given name

İkinci adı

Maiden name (if applicable)

Kızlık soyadı

Date of birth

Doğum tarihi

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

Your gender

Cinsiyetiniz

Male Female
Erkek Kadın

3 Is the customer alive?

Müşteri yaşıyor mu?

No Date of death
Hayır Ölüm tarihi

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /



Provide verification of death
(e.g. Death certificate.)

Ölümün kanıtını sağlayın (örn. Ölüm belgesi)

Go to 9
9'e geçiniz

Yes Go to next question
Evet Bir sonraki soruya geçin



CLK0AUS061.2006

4 Tick **ONE** of the boxes below to tell us about your relationship status right now.

Şu anki münasebet durumunuzu bize belirtmek için kutulardan **BİRİNİ** işaretleyin.

If you have ever been separated, list the date that you most recently reconciled with your partner.

Hiç ayrılmışsanız, eşinizle barıştığınız en son tarihi belirtin.

Married
Evlü

Date married/
reconciled with your partner
Eşinizle evlendiğiniz/
barıştığınız tarih

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

► **Go to 6**
6'e geçiniz

Registered relationship
(relationship registered under
Australian state or territory
laws)

Tescil edilmiş ilişki

(Avustralya eyalet veya bölge
yasaları kapsamında kaydedilen
ilişki)

Date registered/
reconciled with your partner
Kayıt edilen/eşinizle barıştığınız
tarih

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

► **Go to 6**
6'e geçiniz

De facto
Fiili birliktelik

Date you started your
relationship/reconciled with
your partner
Eşinizle ilişkiye başladığınız/
barıştığınız tarih

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

► **Go to 6**
6'e geçiniz

Separated
(previously in a marriage,
registered or de facto
relationship)

Ayrılmış

(önceki evlilik, kayıtlı veya fiili
ilişki)

Date of last separation
Son ayrılma tarihi

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

► **Go to 5**
5'e geçiniz

Divorced
Boşanmış

Date of divorce
Boşanma tarihi

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

► **Go to 5**
5'e geçiniz

Widowed
(previously in a marriage,
registered or de facto
relationship)

Dul

(önceki evlilik, kayıtlı veya fiili ilişki)

Date of partner's death
Eşin ölüm tarihi

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

► **Go to 6**
6'e geçiniz

**Never married or lived with
a partner**

**Hiç evlenmemiş veya bir
eşle yaşamamış**

Go to 6
6'e geçiniz

5 Do you live in the same home as your former partner?
Önceki eşinizle aynı evde mi yaşıyorsunuz?

No

Hayır

Yes

Evet

6 Contact details

Haberleşme bilgileri

Address

Adres

Country Ülke

Contact phone number

İrtibat telefonu

Country () Area code () Ülke () Alan kodu ()

7 You need to read this Bunu okumanız gerekir

Privacy and your personal information

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We need to collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to servicessaustralia.gov.au/privacy **Gizlilik ve kişisel bilgileriniz**

Kişisel bilgilerinizin gizliliği ve güvenliği bizim için önemlidir ve yasa ile korunur. Başvurularınızı ve ödemelerinizi işleme koymak ve yönetmek ve size hizmetler sağlamak için bu bilgileri almamız gerekir. Bilgilerinizi sadece kabul ettiğiniz veya yasanın izin verdiği ve gerektirdiği diğer taraflarla paylaşırız. Daha fazla bilgi için servicessaustralia.gov.au/privacy sitesine girin.

8 Declaration Beyan

If the customer is unable to sign due to physical, psychiatric or intellectual disability, or due to illiteracy, another person may sign on their behalf by completing question 9. Eğer müşteri fiziksel, psikiyatrik veya zihinsel engellilik ya da okumayazma bilmeme nedeniyle imzasını atamazsa, başka bir kimse 9 nolu soruyu doldurmak suretiyle müşteri adına imza atabilir.

I declare that:

- the information I have given on this form is complete and correct.

I understand that:

- giving false or misleading information is a serious offence.

Aşağıdakileri beyan ediyorum:

- Bu formda sağladığım bilgiler tam ve doğrudur.

Aşağıdakileri kabul ediyorum:

- yanlış ve yanıltıcı bilgi vermek suç teşkil eder.

Your signature

İmzanız



Date

Tarih

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

Note: This form must be authorised, see pages 4 and 5, within 7 days of this date.

Not: Bu formun yetkili bir kimse tarafından (sayfa 4 ve 5'e bakınız) bu tarihi izleyen 7 gün içinde onaylanması şarttır.

9 Details of person signing on behalf of the customer (if customer is deceased or not able to sign)

Müşteri adına imza atacak olan kişinin ayrıntıları
(müşteri ölmüşse veya imzalamıyorsa)

Refer to *Privacy and your personal information* at question 7. 7'inci sorudaki *Gizlilik ve kişisel bilgileriniz* bölümüne bakın.



Provide evidence of the customer's inability to sign this form (e.g. legal or medical documents, Social Worker report, death certificate).

Müşterinin bu formu imzalama yetersizliğinin kanıtını sağlayın (örn. yasal veya tıbbi belgeler, Sosyal Görevli raporu, ölüm belgesi).

Name of person

Kişinin adı

Relationship to customer

Müşteriyle olan yakınlığı

Address

Adres

Country
Ülke

Contact phone number

İrtibat telefonu

Country () Area code ()
Ülke () Alan kodu ()

I declare that:

- the information I have given on this form is complete and correct.

I understand that:

- giving false or misleading information is a serious offence.

Aşağıdakileri beyan ediyorum:

- Bu formda sağladığım bilgiler tam ve doğrudur.

Aşağıdakileri kabul ediyorum:

- yanlış ve yanıltıcı bilgi vermek suç teşkil eder.

Signature of person signing on behalf of the customer

Müşteri adına imza atan kişinin imzası



Date

Tarih

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

Note: This form must be authorised, see pages 4 and 5, within 7 days of this date.

Not: Bu formun yetkili bir kimse tarafından (sayfa 4 ve 5'e bakınız) bu tarihi izleyen 7 gün içinde onaylanması şarttır.

Continue

Devam ediniz

If the customer wants to arrange for another person or organisation to enquire or act on their behalf when dealing with Services Australia, tick this box and we will send you the required form.

Müşteri, Services Australia ile iş yapmak için kendi adına başka bir kişiyi veya kuruluşu soruşturma yapmak veya hareket etmek üzere ayarlamak isterse, bu kutuyu işaret edin ve gerekli formu size yollayalım.

**Unless the customer is deceased, you must now take this form to an authorised person to confirm your identity (below).
Müşteri ölmemişse, kimliğinizi doğrulaması için şimdi bu formu yetkili bir kişiye götürmelisiniz (aşağıda).**

Authorised person / Yetkili kimse

To be completed by **authorised person**

- As a person authorised to verify the identity of a customer, it is essential that you sight the person in their physical presence, satisfy yourself they are alive and verify their identity.
- Satisfactory identification would be official papers or documents that include a photograph of the person. Suitable documents include:
 - passport
 - identification card
 - other official government documents.
- If a person is unable to provide any photographic identification, you should be certain of their identity from other sources before verifying their identity.
- The person's signature should be certified from official documents.
- To verify the person's identity complete the details on the next page.
- This form must be signed and stamped with your official stamp or seal or an official document provided that confirms that the customer is alive.

Yetkili kimse tarafından doldurulması gerekmektedir

- Müşterinin kimliğini doğrulamaya yetkili bir kimse olarak, o kişinin fiziksel varlığını görmeniz, sağ olduğuna inanmış olmanız ve kimliğini doğrulamanız şarttır.
- Yeterli kimlik tesbiti için kişinin fotoğrafını içeren resmi kağıt veya belgelerin olması gerekir. Uygun belgeler şunlardır:
 - pasaport
 - kimlik kartı
 - diğer resmi hükümet belgeleri.
- Bir kimse fotoğraflı bir kimlik belgesi gösteremezse, kimliği onaylamadan önce diğer kaynaklardan elde ettiğiniz kimlik bilgilerinden emin olmanız gerekir.
- Kişinin imzasının resmi belgelerdeki ile kıyaslanıp doğrulanması gerekir.
- Kişinin kimliğini belirlemek için bir sonraki sayfadaki detayları tamamlayınız.
- Bu formun sizin tarafınızdan imzalanması ve resmi mührünüzle mühürlenmesi; ya da müşterinin hayatta olduğunu belgeleyen resmi bir belgenin sağlanması gerekir.

10 Details of authorised person

Yetkili şahsın detayları

Mr Mrs Ms Miss Other
Bay Bayan Bayan Bayan Diğer

Family name

Soyadı

First given name

Adı

Second given name

İkinci adı

11 Contact details

Haberleşme bilgileri

Address

Adres

Country Ülke

Contact phone number

İrtibat telefonu

Country Ülke	()	Area code Alan kodu	()
-----------------	-----	------------------------	-----

12 Documentation provided for identification of the customer

Müşterinin kimlik tesbiti amacıyla sağlanan belgeler

Continue

Devam ediniz

13 **Declaration**
Beyan

Refer to *Privacy and your personal information* at question 7.
7'inci sorudaki *Gizlilik ve kişisel bilgileriniz* bölümüne bakın.

I declare that:

- I have sighted the person while in their physical presence, verified their identity and am satisfied they are alive.
- the information I have given in this form is complete and correct.

I understand that:

- personal information is protected by Australian law.
- giving false or misleading information is a serious offence.

Aşağıdakileri beyan ediyorum:

- Kişiyi fiziksel varlık halinde gördüm, kimliğini doğruladım ve sağ olduğuna kanaat getirdim.
- bu formda sağladığım bilgiler tam ve doğrudur.

Aşağıdakileri kabul ediyorum:

- Kişisel bilgiler Avustralya kanunlarınca korunmaktadır.
- yanlış ve yanıltıcı bilgi vermek suç teşkil eder.

Signature of authorised person

Yetkili şahsın imzası



Date

Tarih

Day/Gün Month/Ay Year/Yıl
/ /

Note: This form must be authorised within 7 days from the date signed by the customer or by the person signing on behalf of the customer, on page 3.

Not: Bu formun, müşteri veya müşteri adına sayfa 3'te imzalayan kişi tarafından imzalandığı tarihi izleyen 7 gün içinde onaylanması şarttır.

Official stamp of authorised person

Yetkili şahsın resmi mührü